



What Can You Do to Protect Your Child From Lead?

Name

Date of Birth

Lead is a poison. It can harm your child's brain, kidneys, and other organs. Lead can make it hard for a child to learn and behave. Lead is harmful even in very small amounts, and it is most dangerous for young children.

Children with lead in their bodies usually do not look or act sick. Your child may not tell you that he or she feels bad. A blood lead test is the only way to know if there is lead in your child's body.

Most children in California have a blood lead level less than $5\mu\text{g}/\text{dL}$.

Your child must get a blood test for lead.

Go to _____ to get your child tested.

Children who may come into contact with lead should have a blood test to check for lead when they are 1 and 2 years old. By taking the steps shown on the back of this page, you can help keep your child safe from lead.

Your child had a blood test for lead on _____. His/Her blood lead level was _____.

This is not a high blood lead level, but it is important to keep your child away from lead. You can take the steps shown on the back of this page to help keep your child safe from lead.

Your child had a blood test for lead on _____. His/Her blood lead level was _____. It is important that you take the steps on the back of this page to keep your child away from lead.

Make sure that your child has another blood lead test in _____ months.

Take these steps to help keep your child safe from lead

Lead may be in...	What can you do?
Old paint inside or outside the home — most lead paint is in homes built before 1978	Move cribs, high chairs, and playpens away from cracked or peeling paint. Do not allow your child to chew on windowsills or other painted surfaces. Call your local lead poisoning prevention program about testing paint for lead.
Dust on windowsills, floors, and toys	Wet mop floors and wet wipe windowsills and other surfaces. Wash toys often. Wash children's hands before eating and sleeping.
Dirt outside your home	Cover bare dirt with stones, grass, plants, or gravel. Wipe shoes or take them off BEFORE going in the house.
Clothing or hair if you work around lead	Shower and change clothes BEFORE coming home from work and BEFORE holding your child.
Pottery and dishes made outside of the US, in places such as Mexico or China	Call your local lead poisoning prevention program for more information about testing pottery and dishes for lead.
Natural Remedies <ul style="list-style-type: none">• Azarcon — orange or yellow powder• Greta — orange or yellow powder• Estomaquil — white powder• Paylooah — red powder	Do not let anyone give natural remedies to your child. Ask your doctor to help you find other remedies.
Some cosmetics <ul style="list-style-type: none">• Surma• Kohl• Khali	Do not use these on children. Call your local lead poisoning prevention program about testing cosmetics for lead.
Inexpensive jewelry for children	Do not allow young children to play with or touch these items.
Some candies from Mexico	Choose healthy snacks for your child, like fresh fruits, vegetables, lean meats, and dairy products.
Other items, like: <ul style="list-style-type: none">• Fishing sinkers• Bullets• Stained glass-making kits	Keep these items away from your child. Wash hands well after touching these items.

For more information about keeping your child safe from lead, call your local lead poisoning prevention program.



¿Que Puede Usted Hacer para Proteger a su Hijo Del Plomo?

Nombre _____

Fecha de Nacimiento _____

El plomo es un veneno. Puede dañar el cerebro, riñones, y otros órganos de su hijo. El plomo puede causar dificultad en el aprendizaje y comportamiento del niño. El plomo es muy dañino aun en una pequeña cantidad, y es lo más peligroso para niños pequeños.

Los niños con plomo en sus cuerpos usualmente no se ven ni actúan enfermos. Puede ser que su hijo no le diga que se siente mal. La prueba de sangre es la única manera para saber si el cuerpo de su hijo esta contaminado con plomo.

La mayoría de niños en California tienen un nivel de plomo en la sangre de menos de 5 µg/dL.

Su hijo debe recibir una prueba de sangre para el plomo.

Vaya a _____ para que examinen a su hijo.

Niños de 1 ya 2 años de edad que hayan estado en contacto con plomo deberían tener un examen de sangre. Tomando en cuenta los pasos que están detrás de esta página, puede ayudar a proteger su hijo del plomo.

Su hijo tuvo una prueba del plomo el _____. El nivel de plomo en su sangre era _____. Esto no es un nivel alto de plomo, pero es importante mantener a su hijo alejado del plomo. Tomando en cuenta los pasos que están detrás de esta página, usted puede ayudar a proteger a su hijo del plomo.

Su hijo tuvo una prueba del plomo el _____. El nivel de plomo en su sangre era _____. Es importante que tome en cuenta los pasos detrás de esta página para ayudar a proteger a su hijo del plomo.

Asegúrese que su hijo tome otra prueba de sangre dentro de _____ meses.

Tome estos pasos para ayudar a proteger su hijo del plomo

El plomo puede estar en...	¿Qué puedes hacer?
Pintura vieja dentro y fuera de la casa — la mayoría de la pintura con plomo está en las casas construidas antes de 1978	Mueva cunas, sillas altas, y corrales de bebés lejos de pintura que está escarapelándose. No permita que su hijo muerda alrededor de la ventana o ninguna otra superficie pintada. Llame a su programa local de Prevención de Envenenamiento con Plomo acerca de cómo analizar la pintura para el plomo.
Polvo que está en el piso, en los juguetes, y alrededor de la ventana	Limpie con agua el piso, alrededor de las ventanas y otras superficies. Lave los juguetes regularmente. Lave las manos de los niños antes de que coman y duerman.
La tierra afuera de la casa	Cubra la tierra con piedras, césped, plantas o grava. Límpiese los zapatos o quítese los zapatos antes de entrar en la casa.
Su ropa o cabello si trabaja alrededor del plomo	Báñese y cámbiese de ropa ANTES de llegar a su hogar y ANTES de cargar a su hijo.
Cerámicas y lozas hechas fuera de los Estados Unidos, en lugares como México o la China	Llame a su programa local de Prevención del Envenenamiento con Plomo acerca de las pruebas para el plomo en cerámicas y lozas.
Remedios caseros <ul style="list-style-type: none">• Azarcón — polvo anaranjado o amarillento• Greta — polvo anaranjado o amarillento• Estomaquil — polvo blanco• Paylooh — polvo rojo	No permita que nadie le de remedios caseros a su hijo. Pida a su doctor ayuda para encontrar otros remedios.
Algunos cosméticos <ul style="list-style-type: none">• Surma• Kohl• Cali	No utilizar estos cosméticos en su hijo. Llame a su programa local de Prevención del Envenenamiento con Plomo acerca de cómo analizar los cosméticos para el plomo.
Joyas baratas para niños	No permita que su hijo juegue o toque estos artículos.
Algunos dulces de México	Escoja bocadillos saludables para su hijo como frutas frescas, carne sin grasa, y Productos lácteos.
Otros artículos como: <ul style="list-style-type: none">• Plomo usado para pescar• Balas• Equipo para diseñar y decorar vidrio cortado	Guarde estos artículos fuera del alcance de su hijo. Lávese bien las manos después de tocar estos artículos.

Para más información acerca de cómo proteger a su hijo del plomo, llame a su centro local del Programa de Prevención del Envenenamiento con Plomo.